

## TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata** címe: 2040 Budaörs, Szabadság út 134. adószám: 15730105-2-13., képviseli: a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás, és adatszolgáltatás rendjéről szóló 8/2013. számú Gazdálkodási Szabályzat alapján: Zolnai Márton, mint **Megrendelő** (továbbiakban **Megrendelő**), másrészről **Közlekedés Fővárosi Tervező Iroda Kft.** (képviselet: Várady Tamás ügyvezető igazgató, székhely: 1055 Budapest, Bécsi u 5. 4. em. 3-4., Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-065890, adószám: 10336706-2-41, számlavezető bank: Széchenyi István Hitelszövetkezet, 80800080-30032003-10700016, mint **Tervező** (továbbiakban **Tervező**) között (továbbiakban **Szerződő felek**) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

### 1. A szerződés tárgya

**Budaörs Felsőhatár utca – Budapesti út csomópontban zöldfelület rendezési terv elkészítése**

**Megrendelő** megrendeli, **Tervező** elvállalja **Budaörs Felsőhatár utca – Budapesti út csomópontban zöldfelület rendezési terv** generáltervezésben történő egyesített (engedélyezési-, és kiviteli) tervdokumentációjának elkészítését jelen szerződésben rögzített tartalommal.

**Tervező** az 1. pontban vállalt kötelezettségét a szerződés szerint, a jogszabályokban továbbá szakmai díjszabásokban meghatározott tartalommal (4.2. pontban részletezettek szerint) mindösszesen 6 + az engedélyezéshez szükséges példányban köteles teljesíteni.

### 2. **Tervező** köteles közreműködni a kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás előkészítésében és annak lefolytatásában, melynek során:

- az eljárás során felmerülő kérdések tisztázása érdekében, a kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás **Ajánlatkérőjének (továbbiakban: Ajánlatkérő)** írásban továbbított megkeresésére, a megkeresésben rögzített válaszadási határidőre, ennek hiányában legkésőbb a megkeresés kézhezvételét követő **3** napon belül, érdemi választ ad,
- az **Ajánlatkérő** eljárásban felmerülő műszaki kérdéseire, az **Ajánlatkérő** írásban továbbított megkeresésére, a megkeresésben rögzített válaszadási határidőre, ennek hiányában legkésőbb a megkeresés kézhezvételét követő **3** napon belül érdemi véleményt ad,
- esetleges jogorvoslati eljárásban **Ajánlatkérő** pernyertességének elősegítése céljából a tervezési feladat szakértőjeként **Ajánlatkérő** írásban adott utasításában leírtak szerint közreműködik.

**Tervező** kötelezi magát arra, hogy a kivitelezés közben, szakágak szerint, a kivitelezéssel kapcsolatos érdemi észrevételeket – a felmerült kérdés kézhezvételét követő 3 munkanapon belül- írásban érdemben megválaszolja, a teljesítés elfogadása

céljából meghívottként részt vesz az átadás-átvételi eljáráson, valamint a kivitelezés garanciális bejárásain, továbbá utófelülvizsgálati eljárásán.

**3. Szerződő felek** az 1-2. pontban meghatározott rész-feladatok teljesítési határidejét az alábbiak szerint határozzák meg:

3.1 Megrendelő részére engedélyezési szintű terv bemutatása 1 példányban leszállítva: legkésőbb a szerződés létrejöttének napját követő 90. napon, Megrendelő által jóváhagyott tervdokumentáció hatósághoz történő benyújtása, és ennek hitelt érdemlő igazolása legkésőbb a szerződés létrejöttének napját követő 130. napon.

3.2 Engedélyek véglegessé válását követően, a végleges engedélyekben foglaltak – **Megrendelővel** egyeztetett módon történő – átvezetése, és az így aktualizált tervek alapul vételével a kivitelezésre irányuló építési beruházás ajánlatkérési dokumentáció **Megrendelőnek** történő átadása: hatósági határozat véglegessé válását követő 20 napon belül.

**Tervező Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása alapján** előteljesítésre jogosult.

**Tervező** köteles a terveket, illetve a dokumentumokat munkaközi állapotban **Megrendelővel** — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni.

A 3. pont szerinti teljesítési határidőkbe bele számít a **Megrendelő** által észrevételezett hibák és hiányosságok pótlásának ideje.

**Tervező**, a **Megrendelői** észrevételek alapján véglegesített dokumentációkat illetve az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 1. mellékletében foglaltaknak megfelelő tartalmú véglegesített kiviteli tervet, árazatlan és árazott költségvetési kiírással együtt köteles szolgáltatni.

**4. Tervezői díj**

4.1 **Tervezőt** az 1-2. pontban megjelölt feladatok szerződésszerű teljesítés esetén, a szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletként csatolt nyertes ajánlatban részletezett díjszámítás alapul vételével az alábbi **Tervezői** díj illeti meg:

**Nettó 300.000 Ft + a teljesítés idején hatályos ÁFA, azaz nettó háromszázezer forint + a teljesítés idején hatályos ÁFA** forint illeti meg, amelynek kiegyenlítése az alábbiak szerint történik.

4.2. **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a **Tervezői** díj magában foglalja

- A.) a 10. pontban részletezett kizárólagos felhasználási jog ellenértékét,
- B.) a szerződésszerű teljesítés érdekében felmerülő valamennyi költséget és munka díját, különösen:
  - (1) zöldfelület rendezési terv elkészítése
  - (2) tulajdoni lapok és hivatalos helyszínrajzok beszerzése
  - (3) a szükséges egyeztetések elvégzése, és jóváhagyások, hozzájárulások beszerzése

±) Bisk

l.

- (4) tervek önkormányzati célokra való felhasználáshoz tervezői engedély
- (5) árazatlan költségvetés elkészítése
- (6) tételes tervezői költségbecslés elkészítése
- (7) tervek önkormányzati célokra való felhasználáshoz tervezői engedély

#### 4.3. Számlázás ütemezése:

benyújtás feltétele: Megrendelő által jóváhagyott zöldfelület rendezési terv 8 példány nyomtatott formátumban, és 1 példány digitális (dxf) formátumban a kivitelezésre irányuló beruházás ajánlatkérési dokumentációjának átadása és e ténynek Megrendelő részéről történő igazolása hatósági határozat véglegessé válását követő 20 napon belül. Fizetési határidő: Megrendelő teljesítésigazolása alapján kiállított számla kézhezvételétől számított 30. napon.

#### 5. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

5.1. **Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket, annak kézhezvételétől számított **8** munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. **Megrendelő** a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a **Szerződő felek** közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.

5.2. **Megrendelő** jogosult a **Tervező** által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről **Tervezőt** a terv módosítása érdekében írásban tájékoztatni.

5.3. **Megrendelő** jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a **Szerződő felek** által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.

5.4. **Tervező** köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, **Tervezői** gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.

5.5. **Tervező** a tervezést és a szükség szerinti tervmódosítást a **Megrendelő** utasításai szerint köteles végezni. **Tervező** köteles **Megrendelőt** haladéktalanul tájékoztatni, ha **Megrendelő** olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, az építkezésre vonatkozó hatósági engedélyekkel, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a **Megrendelő** az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, **Tervező** jogosult annak teljesítését megtagadni. **Tervező** a tervezés alatt továbbá figyelmezteti **Megrendelőt**, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.

5.6. **Tervező** az építési engedélyezési és a kiviteli terv készítése során köteles a hatósági egyeztetéseket lefolytatni és a szerződésben vállalt szükséges szakhatósági hozzájárulásokat, nyilatkozatokat beszerezni. **Megrendelő** jelen szerződés aláírásával

meghatalmazza **Tervezőt**, hogy nevében a fent megjelölt engedélyek, hozzájárulások beszerzése során a hatóságoknál, közművállalatoknál eljárjon.

5.7. **Tervező** köteles az építési engedélyezési eljárás során **Megrendelővel** együttműködni.

5.8. **Tervező** köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttekor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.

6. **Tervező** szerződésszegést követ el, ha

- a/ a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik;
- b/ hibásan teljesít;
- c/ a szerződés neki felróható okból meghíúsul;
- d/ tervezői hibát követ el;
- e/ egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.

6. 1. Tervezői hibának számít különösen, ha:

- a/ valamely építési feladat a kiviteli tervben nem szerepel;
- b/ mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.

7. Amennyiben **Tervező** neki felróható okból a rész- vagy véghatáridőt elmulasztja, úgy naponta a vonatkozó részszámla bruttó 0,5 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni, minden megkezdett nap késedelmes napnak számít. A kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a. **Megrendelő** jogosult a kötbér összegét az esedékes részszámlába beszámítani.

7.1. Amennyiben jelen szerződés a **Tervezőnek** felróható okból meghíúsul, a **Tervező** köteles a bruttó **Tervezői** díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért és a szerződés meghíúsulása miatt **Megrendelőnél** felmerült károkat megfizetni.

**Szerződő felek** megállapodnak, hogy a 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelmet a **Tervező** érdekkörében felmerülő meghíúsulási oknak tekintik.

7.2. **Szerződő felek** megállapodnak, hogy abban az esetben, ha **Megrendelő** a szerződéstől vagy egy részétől eláll, melyre a Képviselő-testületének döntése alapján jogosult, **Megrendelő** a **Tervezőnek** megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.

8. Amennyiben **Megrendelő** a Tervezői díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén **Tervező** a Ptk. 6:48.§ (1) bekezdésben meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

9. **Tervező** szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szolgáltatott művekben, esetleges módosításaiban foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a megvalósítást és a szolgáltatott mű felhasználást akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy bármely jogcímen díjazást, vagy kártérítést követelhetne. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.
10. **Tervező** jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására **Megrendelőnek** területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, korlátozásmentes, kizárólagos felhasználási jogot enged. E jog keretében, a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs — különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás - illetve önkormányzati célokra - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, szerkeszteni, továbbtervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni, az átdolgozott mű alapján kivitelezési munkákat teljesíteni. **Megrendelő** hozzájárul, hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja.
11. **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, peren kívüli egyeztetés keretében kísérik meg rendezni. A peren kívüli egyezés elmaradása esetére **Szerződő felek** az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

12. A szerződés tekintetében:

**Megrendelő** részéről jognyilatkozat-tételre és teljesítésigazolásra is jogosult:

Név: Műszaki Ügyosztály vezetője

Cím:

Tel/Fax:

**Megrendelő** részéről kapcsolattartó:

Név: Zolnai Márton út-és mélyépítési osztályvezető  
Hámori Endre ügyintéző

Cím:

Tel/Fax:

E-mail:

**Tervező** részéről kapcsolattartó:

Név: Glódi Tamás

Cím:

Tel/Fax:

e-mail:

### 13. Átláthatóság

Tervező az Nvt. 3. §. (1) 1. pontja alapján, felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismerte, amelyek alapján társasága átlátható szervezetnek minősül. Tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatában foglaltak változása esetén, illetve, ha az átláthatósági feltételeknek való megfelelése megszűnik, arról Megrendelőt haladéktalanul, írásban tájékoztatni köteles. Tudomásul veszi továbbá, hogy ha az átláthatósággal kapcsolatban valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, vagy az átláthatóság feltételei jelen szerződés hatálya alatt megszűnnek, Megrendelő jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll. Tervező az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot 2017. július 21. napján nyilvántartásba vétel céljából Megrendelő részére benyújtotta.

Szerződő Felek megállapodnak, hogy Megrendelő az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződés aláírásától számított 5 évig jogosult ellenőrzés céljából kezelni.

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés létrejöttének napján hatályos Ptk, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés **három** eredeti példányban kerül aláírásra.

**Szerződő felek** aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Melléklet:

- ajánlatkérés
- **Tervező** ajánlata

Budaörs, 2019. 05. 07.

Budaörs Város Önkormányzat  
Képv.: Zolnai Márton út-és mélyépítési  
osztályvezető  
Megrendelő



Közlekedés Fővárosi Tervező Iroda Kft.  
Képv.: Várady Tamás ügyvezető igazgató  
Mebízott

KÖZLEKEDÉS Fővárosi Tervező Iroda Kft.  
1052 Budapest, Bécsi u. 5.  
Bankszámlasz.: 12010501-01478389-00100005  
Adószám: 10336706-2-41

Megrendelő részről pénzügyi ellenjegyző:

2019. 05. 07.